

Te Tuari i tō Tauākī Muna

E rua ngā ara e tuku mai ai ki te Whakatewhatewhatanga tētahi tauākī muna e pā ana ki ō wheako ki Te Kura o Dilworth.

Te hui tahi ki ngā Kaiwhakatewhatewha

E āhei ana te tono kia hui tahi ki ngā Kaiwhakatewhatewha, ki a Dame Silvia Cartwright rāua ko Frances Joychild QC. Māu te wāhi e kōwhiri, pēnei i tō kāinga (i roto, i waho rānei o Tāmaki Makaurau), ki te tari rānei o te Whakatewhatewhatanga ki Tāmaki Makaurau. Mō te hunga e noho ana i waho o Tāmaki Makaurau e pīrangi ana ki te haere ki Tāmaki Makaurau ki te hui tahi ki te Whakatewhatewhatanga, ka pīkauria ngā utu hāereere, wāhi noho anō hoki mēnā e hāngai ana (tirohia a raro nei).

Kei te pai ki a mātou mēnā ka haere tahi mai ngā tūora ki ngā hui katoa me ētahi taituarā, tae ana ki ngā whānau, ngā mema whānau, tō rōia motuhake rānei. (Ehara i te mea me hui ā-tinana ki te Whakatewhatewhatanga hei tuku mai i ō kōrero, ka āhei hoki te tuku mai i tētahi tauākī ā-tuhi muna. Ka whakapā pea mātou ki a koe ki te matapaki i tō tauākī.)

Ka mahi tahi tātou ki te whakarite i tētahi hui e hāngai ana ki ō hiahia. Hei tauira, e taea ana te hui ā-tinana, mā ētahi pae hui ataata rānei pēnei i a HuiTopa, i a HuiTima rānei.

Mā te hui e wātea ai koe ki te kōrero mō ō wheako, tae ana ki ētahi tūkinotanga i Te Kura o Dilworth, te pānga o aua tūāhuatanga ki a koe me āu tūtohitanga hei ārai i ngā tūkinotanga o te anamata ki Te Kura o Dilworth.

I mua i tō tūtakitanga ki te Whakatewhatewhatanga, ko te painga atu kia homai tuatahi koe i tētahi tauākī ā-tuhi muna. E āhei ana te whakarite mā te puka "Te tuari i tō tauākī muna" hei ārahitanga. Māu tonu e tuhi, mā tētahi kaimahi o te Whakatewhatewhatanga rānei koe e āwhina. Mēnā kua tuhia kētia e koe tētahi tauākī ā-tuhi, ka mātua i tēnā, heoi anō tāu he homai.

Te Hāereere me te Wāhi Noho

Mā mātou e tuku, e pīkau hoki ngā ratonga tautoko me ngā utu hāngai o ngā Tūora hei āwhina i tō rātou whai wāhitanga ki te tukanga Whakatewhatewhatanga. Ka uru mai pea ko ngā utu hāngai mō te hāereere, te wāhi noho o te Tūora me tētahi taituarā anō hoki. Ka uru mai hoki pea ko ngā utu ki ngā kaitohuora; ā, mēnā e tika ana kia pērā, ngā utu ā-ture i hua ake nā tō whai wāhitanga ki te Whakatewhatewhatanga. Mēnā kei te hia pīkautanga utu mō te Hāereere me te Wāhi Noho, tēnā, whakakīia mai te puka Hāereere me te Wāhi Noho kei tēnei pukapuka. E whakarite hui ai koe ki ngā Kaiwhakatewhatewha, me mātua rēhita mai koe. Anei ā mātou taipitopito whakapātanga:

Poutāpeta: Dilworth Independent Inquiry, PO Box 32-473 Devonport Auckland 0744

Īmera: contact@dilworthinquiry.org.nz

Waea: E āhei ana te waea ki te Whakatewhatewhatanga mā 0800 888 743 i ngā hāora o te 9 i te ata ki te 5 i te ahiahi, i te Mane ki te Paraire.

Ka whakapā atu mātou ki a koe hei whakarite i tō hui ki ngā Kaiwhakatewhatewha.

Tukua mai tētahi tauākī ā-tuhi muna

E āhei ana te kua ki te Whakatewhatewhatanga tētahi tauākī ā-tuhi muna mō tō wheako ki Te Kura o Dilworth, tērā i te hui tahi ki ngā Kaiwhakatewhatewha. E wātea ana tētahi puka hei tikiake māu ki te tuhi i tō tauākī ki tō mātou pae tukutuku, ki www.dilworthinquiry.org.nz. Māna, ka āhei hoki te waea mai, ka tukuna atu ai te puka mā te poutāpeta rānei, mā te Īmera rānei.

Kei te pai te pato rānei, te tuhi rānei i tō tauākī, ā, kia tukuna ki te Whakatewhatewhatanga, ki Dilworth Independent Inquiry, PO Box 32-473 Devonport Auckland 0744, mā te Īmera rānei contact@dilworthinquiry.org.nz.

He rōia kē pea ō ētahi tūora. Heoi anō, ehara i te mea me whai rōia rawa koe e whai wāhi ai ki te Whakatewhatewhatanga.

Mēnā koe kei te hia āwhina, mā tētahi kaimahi mōhio nō te Whakatewhatewhatanga koe e āwhina ki te whakarite i tō tauākī ā-tuhi muna. E wātea ana tēnei momo tautoko ki ngā Tūora, ā, mā te Whakatewhatewhatanga tonu te utu e pīkau. E āhei ana mātou te hui atu ki a koe ki te matapaki i ō wheako me te whakarite anō i tētahi tauākī hei whakaae, hei tohu hoki māu. Mō ētahi āwhina i te wāhi ki tō tauākī, tēnā Īmerahia te Whakatewhatewhatanga mā contact@dilworthinquiry.org.nz waea mai rānei mā 0800 888 743 i ngā hāora o te 9 i te ata ki te 5 i te pō, i te Mane ki te Paraire.

Kia mōhio mai: Kāore e āhei ngā kaimahi o te Whakatewhatewhatanga te kua kupu āwhina ā-ture ki ngā tūora e pā ana ki ētahi o ā rātou kerēme mō Te Kura o Dilworth.

Mēnā koe kua whakarite kē i tētahi whakamahukitanga ā-tuhi mō te wā i a koe i Te Kura o Dilworth mā ngā Pirihimana, mā Te Kōmihana a te Karauna rānei, mā tētahi atu kaupapa rānei, kei te pai te kua ki te Whakatewhatewhatanga, te whakaae rānei kia tīkina atu e te Whakatewhatewhatanga tētahi kape.

Kei te pai noa iho te kua muna mai i tō tauākī, heoi anō, ka āwhina te whakaurunga o tō ingoa me ō taipitopito whakapā i a mātou ki te whakapā atu ki a koe kia mōhio ai mēnā ka pīrangi whai wāhi koe ki ngā Taupua Oranga ka tukuna e te Whakatewhatewhatanga. Ka āwhina hoki mēnā ka hiahia mātou i ētahi kōrero atu anō.

Ka pēhea tā mātou whakahaere i ngā kōrero whaiaro ka homai e koe

He whakaraerae pea ō kōrero whaiaro i tō Tauākī Muna e pā ana ki ngā tūkinotanga ki Te Kura o Dilworth. E ū ana mātou ki te whakahaere i ēnei kōrero e ai ki ngā mātāpono o whakaraerae, o muna, me matatapu, ā, ka kohia, ka whakamahia anake ngā kōrero whaiaro ki te tautoko i ngā whāinga o te Whakatewhatewhatanga. Kua whakaurua tētahi puka whakaaetanga ki tēnei pukapuka.

Kitea ai ētahi whakamārama atu anō e pā ana ki tā mātou whakahaere, tiaki anō hoki i ō kōrero whaiaro ki tō mātou tauākī matatapu.

Taupua Oranga

He mahi uaua, he mahi kohukitanga hoki te tuhi i tētahi tauākī mō ngā tūkinotanga kua pā ki a koe. Nā reira ko tā mātou, he akiaki i ngā Tūora ki te tuhi i ā rātou tauākī nō rātou e noho tahi ana ki tētahi mema whānau pirihihongo, ki tētahi hoa rānei māna e tautoko atu.

E ū ana te Whakatewhatewhatanga ki te pupuri i te oranga o te hunga ka kōwhiri ki te whai wāhi mai ki te tukanga. Katoa te hunga ka whai wāhi ki te Whakatewhatewhatanga ka āhei te toro atu ki te Rūnanga Oranga me tana tīma mātanga e taunga ana ki te mahi tahi ki ngā tūora tūkinotanga me ngā ngaukinotangatanga.

Mā ngā Kāpehu Oranga e āwhina te hunga e rēhita ana ki te whai wāhi ki te Whakatewhatewhatanga, e tautoko, ā, e whakawhiti anō hoki ki ngā ratonga tūora me ētahi atu ratonga tautoko. Kei te whakamahi te Rūnanga i tētahi anga whakahaere e ai ki te manaakitanga. Nā reira ka tūhono ngā Kāpehu i ngā tūora, ngā whānau me ngā kaiuru katoa ki ngā momo tautoko, i te wā tonu o te tuku haere i ngā kōrero i waenganui i te Whakatewhatewhatanga, ngā tūora, me ētahi atu momo tautoko ka hiahiatia. Ka kakari ngā Kāpehu Oranga ki te whakatairanga i ngā mātāpono o te tiaki e ai ki te ngaukinotangatanga i raro i ngā tikanga Māori o aroha, o manaakitanga, o whanaungatanga me kaitiakitanga. Ahakoa ngā ao o ngā kaiuru, ka mahi tahi te Rūnanga Oranga ki a rātou ko ō rātou whānau, ko ngā taituarā hei whakaū i te whakatinanatanga o ngā wawata.

Hei whakapā atu ki te tīma Oranga, tēnā īmerahia te Whakatewhatewhatanga mā contact@dilworthinquiry.org.nz, me waea rānei mā 0800 888 743 i ngā hāora o te 9 i te ata ki te 5 i te ahiahi, i te Mane ki te Paraire.

Tō Tauākī Muna

Mēnā e tuwhera ana koe ki te pērā, tēnā kōrero mai mō ō wheako i mua i tō kuranga ki Te Kura o Dilworth, mō te wā i a koe i te Kura, ā, te āhua o tō ao nōu ka wehe i te Kura.

Kua tuhi mātou i ētahi pātai ka whai hua pea hei whakakapi māu i tō tauākī. Ehara i te mea me whakautu ēnei, he āraitanga noa iho.

Kua tonoa mātou ki te tūhura mēnā i hāngai rānei te urupare a Te Kura o Dilworth ki ngā amuamu tūkinotanga i tae atu ki a ia. Tae ana ki ngā mahi me ngā hapa o te Kura, o ōna kaitiaki, o ōna āpiha me ōna kaimahi i tā rātou tuku urupare, kōrero rānei mō ngā amuamu tūkinotanga; Nā reira kei te hia rongu mātou i ō whakaaro mō ngā tūāoma, mō ngā panonitanga rānei me whai e te Kura hei whakaū i te āraitanga o ngā tūkinotanga me te haumarutanga o ngā tauira o Te Kura o Dilworth hei te anamata.

Tēnā koa, kōrero mai i ētahi kōrero me mōhio mai mātou.

Ka māwhe ngā maharatanga o te katoa i te takanga o te wā, nā reira kaua e māharahara mēnā kāore i te maharatia ētahi rangi, kōrero rānei. Me he āhuatanga kāore nei koe e mahara, heoi anō tāu he kōrero mai i roto i te tauākī.

Ka pai pea ki a koe te tuku mai i tētahi ruri, tānga, ataata rānei mō te wā i a koe i Te Kura o Dilworth, tērā i te tuku mai i tētahi Tauākī ā-Tuhi Muna. E pōhiritia ana ō āpitihanga kei te hia takoha mai.

Ngā Pātai Marohi

Kia tuhia mai ō whakautu ki ngā pātai nei ki ngā whārangi wātea i tēnei pukapuka. Whakamahia ngā pepa katoa e hiahia ana koe.

- 1. Tō ao i mua i te kuranga ki Te Kura o Dilworth:** (Kia kōrero mai pea mō tō whānau, te wāhi i noho rā koe i mua i te kuranga ki Te Kura o Dilworth, te

āhua noho i tō kāinga)

2. **Te kuranga ki Te Kura o Dilworth:** (Kia kōrero mai pea mō tō pakeketanga nōu ka tīmata ki Te Kura o Dilworth, te take i kōwhiri ai koe, tō whānau rānei i Te Kura o Dilworth, ō whakaaro tuatahi mō te Kura)
3. **Mātauranga, hākinakina me ētahi atu runaruna:** (Kia kōrero mai pea mō te kouniga rānei o te mātauranga i whiwhi rā koe, ngā kaiako e mahara ana koe me ētahi hākinakina, runaruna rānei i whai wāhi ai koe i te Kura.)
4. **Ngā tūkinotanga i pā ki a koe ki Te Kura o Dilworth:** (E mārama ana mātou ka pāmamae pea ngā tūora i te hoki mahara ki ngā tūkinotanga i pā ki a rātou. Nā reira me kōrero noa mai i tāu e pai ai. Kia kōrero mai pea mō te āhua o te tūkinotanga, te wā i pā ai te tūkinotanga, te wāhi i hua ake ai, te tīmatanga, tō pakeketanga, me te auautanga anō hoki.)
5. **Nā wai koe i tūkino?:** (Mēnā e pai ana ki a koe kia pērā, tēnā kōrero mai mō ngā tāngata i tūkino i a koe, tō rātou tūranga i te Kura me tō whai wāhitanga atu ki a rātou.)
6. **Ō mōhiotanga mō te tūkinotanga:** (Kia kōrero mai pea mēnā i whākī atu koe ki tētahi atu (tae ana ki ngā mema whānau, ētahi atu tama rānei) mō te tūkinotanga i pā ki a koe, ko wai mā ō rātou ingoa me ō rātou tūranga, ā, he aha hoki tā rātou urupare, ngā ingoa o te hunga e pēnei ana koe i mōhio rātou mō ngā tūkinotanga ahakoa te korenga ōu i whakamōhio atu, te take e whakapono ana koe i mōhio pea rātou mō ngā tūkinotanga).
7. **Ngā amuamu tūkinotanga:** (Kia kōrero mai pea mō ngā amuamu tūkinotanga i tukuna e koe ki ngā tari pēnei i te Kura, ngā Pirihimana, te Kōmihana a te Karauna, te Kaunihera Kaiako o Aotearoa rānei. Nōnahea koe tuku ai i te amuamu nei, ā, he aha te putanga.)
8. **Te pānga o ngā tūkinotanga/tō ao nōu ka wehe i Te Kura o Dilworth:** Kia kōrero mai pea mō te pānga o ngā tūkinotanga i Te Kura o Dilworth ki tō ao. Ka uru mai pea ko te pānga ki tō mātauranga me tō āhei ki te whiwhi tohu, te āhei ki te whakatutuki mahi. Kia kōrero hoki pea mō ō taukaea tāngata (hei tauira, tō hoa, ō tamariki, ō mātua me ētahi atu nō tō whānau), tō ahurea, tō hauora ā-tinana, ā-wairua, ā-hinengaro anō hoki, ō rautaki koke tonu i runga i ēnei āhuatanga nō te pānga o ngā tūkinotanga.
9. **Ētahi whakapaitanga hei tiaki i ngā tauira o Te Kura o Dilworth:** (Kia kōrero mai pea mō ngā ngoikoretanga o Te Kura o Dilworth, o āna kaimahi rānei ki te tiaki i a koe mai i ngā tūkinotanga. He aha pea ētahi mahi i mahue, i tōna tikanga rānei me mahi, hei ārai i te tūkinotia ōu. He aha pea ētahi tiakitanga me whakauru ki Te Kura o Dilworth hei whakaū i te haumarutanga o ngā tauira o te anamata.)
10. **He kōrero anō āu hei tuku mai ki a mātou?**

This image shows a full page of white paper with horizontal blue or grey ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page, providing a template for handwriting practice or general writing. There are no margins, text, or other markings on the page.

This image shows a full page of white paper with horizontal blue or grey ruling lines, typical of notebook paper. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

[illegible]

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

[illegible]

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

[illegible]

[illegible]

Te Puka Whakaaetanga o Te Whakatewhatewhatanga Motuhake o Dilworth

Kua whakatūria te Whakatewhatewhatanga Motuhake o Dilworth hei arotake, hei tūhura hoki i ngā tūkinotanga i puta i Te Kura o Dilworth me te take i puta ai. Mō ētahi whakamāramatanga atu anō, tēnā, pānuitia ngā Tikanga Whakahaere a te Whakatewhatewhatanga ki tā mātou pae tukutuku www.dilworthinquiry.co.nz.

Ka hāngai te puka whakaaetanga nei ki ngā kōrero me whai e te Whakatewhatewhatanga e tutuki ai ōna whāinga. Mēnā e taea ana, ka kohia ngā kōrero whaiaro mōu i a koe. Heoi anō, e whiwhi ai mātou i ngā kōrero katoa hei whakatutuki i ngā whāinga o te Whakatewhatewhatanga, me kohi pea ētahi kōrero whaiaro mōu mai i tāngata kē atu, rōpū mahi kē atu rānei. Kia mahara ake, ka āta tiakina ēnei kōrero, ka whakamahia anake e ai ki tō mātou tauākī matatapu. Kitea ai tō mātou tauākī matatapu ki tō mātou pae tukutuku www.dilworthinquiry.org.nz.

Ō taipitopito whaiaro

Ingoa Whānui	
Pakeketanga	
Wāhi Noho	
Īmera	
Waea	

Tō Whakaaetanga

Tēnā, tohua mai ngā puna kōrero e pai ana ki a koe kia whakapā atu ai mātou hei kohi ake i ngā kōrero mōu hei āwhina i te Whakatewhatewhatanga:

1. Te Kura o Dilworth

E puritia ana e Dilworth ētahi kōrero nō te anamata ka tino whai pānga ki te Whakatewhatewhatanga.

E whakaae ana kia kohia ō kōrero	ĀE	KĀO
Tō roa i Dilworth	Mai i:	Ki:
Ingoa i te whakaurunga		

2. Tō rōia, tō māngai rānei

Kua tuku kē pea koe i tō whakamahukitanga ki tētahi rōia, ki tētahi māngai rānei mō tētahi atu tukanga, amuamu rānei.

E whakaae ana kia kohia ō kōrero	ĀE	KĀO	KĀORE I TE HĀNGAI
Ingoa o te rōia, o te māngai rānei			

3. Te Kōmihana a te Karauna

Kua tuku kē pea koe i tō whakamahukitanga ki Te Kōmihana a te Karauna.

E whakaae ana kia kohia ō kōrero	ĀE	KĀO	KĀORE I TE HĀNGAI
----------------------------------	----	-----	-------------------

4. Ngā Pirihimana, te Kaiwhiu a te Karauna rānei

Kua tuku kē pea koe i tō whakamahukitanga ki ngā Pirihimana, ki te Kaiwhiu a te Karauna

rānei, hei tauira, i tō noho hei kaituku amuamu, hei kaiwhakaatu rānei i Operation Beverly.

E whakaae ana kia kohia ō kōrero	ĀE	KĀO	KĀORE I TE HĀNGAI
----------------------------------	----	-----	-------------------

5. **Ngā Kōti o Aotearoa**

Mēnā i whai wāhi koe ki Operation Beverley me tētahi tukanga whiu taihara, kua whiwhi pea koe i te puritanga ingoa mauroa. Ka mate pea mātou ki te whakapā ki te Kōti kia mōhio ai mēnā kua whiwhi rānei koe i te puritanga ingoa mauroa.

E whakaae ana kia kohia ō kōrero	ĀE	KĀO	KĀORE I TE HĀNGAI
----------------------------------	----	-----	-------------------

Tohu:

Te Rā: